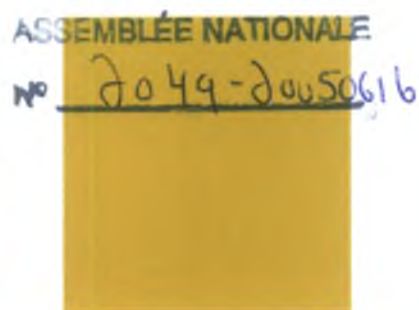
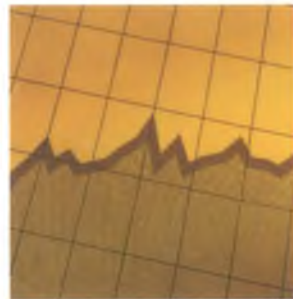
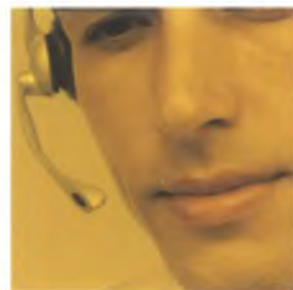




2004

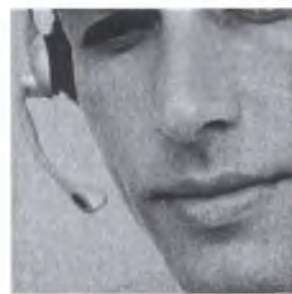
RAPPORT ANNUEL
SUR LES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE
ET LES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE





2004

RAPPORT ANNUEL
SUR LES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE
ET LES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE



**AUTORITÉ
DES MARCHÉS
FINANCIERS**

Ce rapport a été produit par la Direction de l'encadrement
de la solvabilité de l'Autorité des marchés financiers.
Il peut être consulté sur le site Internet de l'Autorité
à l'adresse suivante : www.lautorite.qc.ca

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec, 2005

ISBN : 2-550-44010-2

ISSN : 0843-9109 (version imprimée)

ISSN : 1712-9427 (version en ligne)

Québec, juin 2005

Monsieur Michel Bissonnet
Président de l'Assemblée nationale
Hôtel du Parlement
Québec

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous soumettre, conformément aux dispositions de la Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne, le rapport de l'Autorité des marchés financiers sur l'état des affaires des sociétés de fiducie et des sociétés d'épargne ayant exercé au Québec en 2004.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de mes sentiments distingués.

Le ministre des Finances,



Michel Audet

Québec, juin 2005

Monsieur Michel Audet
Ministre des Finances
Hôtel du Parlement
Québec

Monsieur le Ministre,

J'ai le plaisir de vous faire rapport sur l'état des affaires des sociétés de fiducie et des sociétés d'épargne titulaires d'un permis au Québec, pour l'année terminée le 31 décembre 2004.

Ce rapport, produit conformément à l'article 314 de la Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne (L.R.Q., c. S-29.01), vise plus spécialement à rendre publics des renseignements utiles permettant d'apprécier la situation financière et l'envergure des opérations des sociétés régies par cette loi.

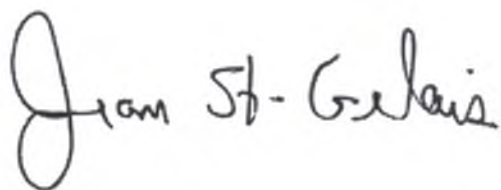
Les informations qui y sont consignées proviennent du registre de l'Autorité des marchés financiers ainsi que de l'état annuel que chaque société détentrice d'un permis au Québec doit lui transmettre.

Il est possible que des renseignements contenus dans ce rapport puissent être modifiés à la suite des travaux de surveillance effectués par le personnel de l'Autorité des marchés financiers concernant les affaires des sociétés. Au moment de la préparation du rapport, aucun fait connu ne permet cependant de mettre en doute les informations publiées.

Vous trouverez dans le présent rapport des renseignements détaillés sur les sociétés autorisées à faire affaire au Québec. Ces renseignements sont regroupés en cinq parties : la première montre le nombre de sociétés autorisées à exercer au Québec et les modifications apportées au registre en 2004, la seconde fournit des données comparatives générales pour l'ensemble des sociétés de fiducie et l'ensemble des sociétés d'épargne, la troisième présente des tableaux récapitulatifs des états annuels des sociétés, la quatrième rend compte des affaires d'intermédiation financière des sociétés au Québec et la dernière fournit la liste alphabétique des sociétés inscrites au registre de l'Autorité des marchés financiers.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le président-directeur général,

A handwritten signature in black ink, reading "Jean St-Gelais". The signature is written in a cursive, flowing style. The first name "Jean" is written with a large, looped initial "J". The last name "St-Gelais" is written in a more compact, cursive script.

Jean St-Gelais

TABLE DES MATIÈRES

1- SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE AUTORISÉES À EXERCER

VENTILATION DU NOMBRE DE SOCIÉTÉS TITULAIRES D'UN PERMIS AU QUÉBEC AU 31 DÉCEMBRE 2004 ET 2003	1-3
---	-----

MODIFICATIONS AU REGISTRE - 2004	1-4
----------------------------------	-----

2- DONNÉES COMPARATIVES GÉNÉRALES

BILAN, RÉSULTATS ET BIENS SOUS ADMINISTRATION CUMULÉS DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE EXERÇANT DES ACTIVITÉS AU QUÉBEC AU 31 DÉCEMBRE 2004 ET 2003	2-3
---	-----

BILAN ET RÉSULTATS CUMULÉS DES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE EXERÇANT DES ACTIVITÉS AU QUÉBEC AU 31 DÉCEMBRE 2004 ET 2003	2-4
---	-----

3- TABLEAUX RÉCAPITULATIFS DES ÉTATS ANNUELS

ÉTATS ANNUELS DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE - 2004	3-2
--	-----

RÉPARTITION DE L'ACTIF ET DU PASSIF DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE - 2004	3-4
--	-----

ÉTATS ANNUELS DES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE - 2004	3-6
---	-----

RÉPARTITION DE L'ACTIF ET DU PASSIF DES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE - 2004	3-8
---	-----

4- AFFAIRES D'INTERMÉDIATION FINANCIÈRE DES SOCIÉTÉS AU QUÉBEC

AFFAIRES DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE AU QUÉBEC - 2004	4-3
---	-----

AFFAIRES DES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE AU QUÉBEC - 2004	4-4
--	-----

5- LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS INSCRITES AU REGISTRE AU 31 DÉCEMBRE 2004

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE	5-3
--	-----

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE	5-11
---	------

**1. SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE
AUTORISÉES À EXERCER**

**VENTILATION DU NOMBRE DE SOCIÉTÉS TITULAIRES D'UN PERMIS AU QUÉBEC
AU 31 DÉCEMBRE 2004 ET 2003**

Type de sociétés selon la charte	Recevant des dépôts du public		Ne recevant pas des dépôts du public		Total	
	2004	2003	2004	2003	2004	2003
<u>Sociétés de fiducie</u>						
Charte du Québec	5	5	2	2	7	7
Charte d'une autre province	—	1	—	—	—	1
Charte du Canada	25	25	3	4	28	29
Total	30	31	5	6	35	37
<u>Sociétés d'épargne</u>						
Charte du Québec	—	—	—	—	—	—
Charte d'une autre province	—	—	—	—	—	—
Charte du Canada	8	8	—	—	8	8
Total	8	8	—	—	8	8
Grand total	38	39	5	6	43	45

MODIFICATIONS AU REGISTRE - 2004

Nouveaux détenteurs de permis

	Date d'émission		
	Année	Mois	Jour
Compagnie de Fiducie Peoples	2004	10	06

Fusion

	Date de fusion		
	Année	Mois	Jour
B2B Trust et Société d'acquisition BLC Inc. ¹ ont fusionné pour devenir B2B Trust	2004	06	08
Société de Fiducie Clarica et Fiducie de la Financière Sun Life inc. ont fusionné pour devenir Société de Fiducie Clarica	2004	12	31

Changement de charte

	Date du changement		
	Année	Mois	Jour
La Compagnie de Fiducie du Groupe Investors Ltée ²	2004	06	30

Annulation de permis

	Date d'annulation		
	Année	Mois	Jour
Trust UBS (Canada) ³	2004	12	23

Autres

La Société de Fiducie Coopérative du Canada a été prorogée en une association de détail en vertu de la *Loi sur les associations coopératives de crédit* (Canada) le 31 décembre 2004 sous la dénomination sociale de Association de services financiers Concentra. Le ministre des Finances du Canada a autorisé l'association à continuer à exercer ses activités fiduciaires jusqu'au 22 décembre 2009.

¹ Société ne détenant pas de permis au Québec.

² Société de fiducie qui a modifié sa charte du Manitoba pour une charte du Canada.

³ Société de fiducie prorogée en vertu de l'article 187 de la Loi canadienne sur les sociétés par actions sous la dénomination sociale de Gestion des placements UBS Canada Inc.

2. DONNÉES COMPARATIVES GÉNÉRALES

**BILAN, RÉSULTATS ET BIENS SOUS ADMINISTRATION CUMULÉS
DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE EXERÇANT DES ACTIVITÉS AU QUÉBEC
AU 31 DÉCEMBRE 2004 ET 2003**

(Milliers de dollars)

	2004	2003
Actif :		
Encaisse, dépôts et valeurs	32 678 628	32 125 919
Prêts	21 066 122	23 240 285
Autres actifs	1 429 078	1 443 038
Total	55 173 828	56 809 242
Passif et capitaux propres :		
Dépôts	46 622 589	48 481 487
Emprunts et dettes en sous-ordre	3 713 525	3 409 528
Autres passifs	810 641	753 104
Capitaux propres	4 027 073	4 165 123
Total	55 173 828	56 809 242
État des résultats :		
Marge bénéficiaire nette	486 637	617 994
Honoraires et commissions	614 546	592 022
Autres revenus non financiers	283 018	250 954
Revenus totaux	1 384 201	1 460 970
Dépenses d'exploitation	746 845	844 483
Impôts, gains sur placements et filiales et postes extraordinaires	(182 451)	(224 215)
Bénéfice (perte) net	454 905	392 340
Rendement sur l'actif moyen (%)	0,81	0,71
Rendement sur l'avoir moyen (%)	11,15	9,62
Marge bénéficiaire nette sur l'actif moyen (%)	0,87	1,11
Biens sous administration	987 840 179	865 306 001

BILAN ET RÉSULTATS CUMULÉS
DES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE EXERÇANT DES ACTIVITÉS AU QUÉBEC
AU 31 DÉCEMBRE 2004 ET 2003

(Milliers de dollars)

	2004	2003
Actif :		
Encaisse, dépôts et valeurs	18 214 235	22 926 744
Prêts	101 270 288	99 846 765
Autres actifs	7 761 405	6 645 487
Total	127 245 928	129 418 996
Passif et capitaux propres :		
Dépôts	102 522 089	110 972 072
Emprunts et dettes en sous-ordre	14 473 190	8 982 869
Autres passifs	2 004 449	1 828 061
Capitaux propres	8 246 200	7 635 994
Total	127 245 928	129 418 996
État des résultats :		
Marge bénéficiaire nette	2 545 432	2 707 753
Autres revenus	1 047 915	775 159
Revenus totaux	3 593 347	3 482 912
Dépenses d'exploitation	1 957 343	2 253 081
Impôts, gains sur placements et filiales et postes extraordinaires	(469 148)	(331 805)
Bénéfice (perte) net	1 166 856	898 026
Rendement sur l'actif moyen (%)	0,91	0,70
Rendement sur l'avoir moyen (%)	14,69	11,43
Marge bénéficiaire nette sur l'actif moyen (%)	1,98	2,11

3. TABLEAUX RÉCAPITULATIFS DES ÉTATS ANNUELS

ÉTATS ANNUELS DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE - 2004

(Milliers de dollars)

Raison sociale	Type de charte	Actif	Passif	Capitaux propres
1 Comp. fid. AGF	Canada	825 477	779 789	45 688
2 B2B Trust	Canada	2 578 415	2 369 354	209 061
3 Soc. fid. Bque de Nouvelle-Écosse	Canada	13 496	3 844	9 652
4 Trust Banque Nationale	Québec	2 955 789	2 701 408	254 381
5 BLC Trust	Canada	726 250	677 582	48 668
6 Soc. fid. BMO	Canada	1 394 646	1 299 070	95 576
7 Comp. Trust BNY Cda	Canada	13 374	1 314	12 060
8 Soc. Canada Trust	Canada	6 891 565	6 207 142	684 423
9 Comp. Trust CIBC	Canada	11 041 414	10 535 049	506 365
10 Comp. Trust CIBC Mellon	Canada	1 839 458	1 722 007	117 451
11 Soc. Fid. Clarica	Canada	545 034	482 313	62 721
12 Soc. fid. Computershare du Cda	Canada	151 388	47 847	103 541
13 Fid. Desjardins	Québec	897 169	823 555	73 614
14 Trust Éterna Inc.	Québec	4 046	107	3 939
15 Soc. Trust Household	Canada	68 391	38 613	29 778
16 Soc. fid. HSBC (Canada)	Canada	912 096	856 409	55 687
17 Comp. fid. Groupe Investors	Canada	93 668	79 013	14 655
18 Trust La Laurentienne du Cda	Québec	796 145	670 313	125 832
19 L'Équitable, Comp. de Fid.	Canada	1 543 178	1 436 968	106 210
20 L'Industrielle-Alliance comp. fid.	Québec	46 483	34 235	12 248
21 Trust Lombard Odier Darier Hentsch Inc.	Québec	6 288	1 919	4 369
22 Soc. fid. London Life	Canada	5 787	418	5 369
23 Comp. fid. M.R.S.	Canada	709 218	623 342	85 876
24 Comp. Maple Trust	Canada	1 557 414	1 437 300	120 114
25 Soc. fid. privée MD	Canada	18 338	1 131	17 207
26 Comp. Montréal Trust du Cda	Canada	4 222 768	4 086 450	136 318
27 Soc. fid. Natcan	Canada	2 037 984	1 900 916	137 068
28 Comp. Trust National	Canada	5 209 410	5 031 727	177 683
29 Soc. fid. du Nord, Cda	Canada	203 293	179 678	23 615
30 Comp. fid. Peoples	Canada	742 787	690 110	52 677
31 Promutuel Capital, soc. fid.	Québec	135 151	118 978	16 173
32 Comp. Trust Royal	Canada	6 873 804	6 261 639	612 165
33 Soc. fid. Standard Life	Canada	5 596	557	5 039
34 State Street Trust Comp.	Canada	66 131	9 845	56 286
35 Fid. Trimark	Canada	42 377	36 813	5 564
Total		55 173 828	51 146 755	4 027 073

États des résultats						
Marge bénéficiaire nette	Honoraires et commissions (suc. fid. et mandats)	Autres revenus non financiers	Dépenses d'exploitation	Impôts, gains sur placements et filiales et poste extr.	Bénéfice (perte) net	
19 127	1 171	1 684	12 460	(3 106)	6 416	1
38 475	12 022	1 005	36 036	(3 257)	12 209	2
481	50 571	2 643	53 194	(165)	336	3
70 709	53 438	23 511	87 659	(18 703)	41 296	4
2 100	0	9	2 161	688	636	5
2 800	55 444	4 408	46 998	(5 601)	10 053	6
88	3 118	0	2 089	(408)	709	7
15 832	46 534	7 996	(5 130)	(26 512)	48 980	8
58 446	9 621	152 055	40 684	(66 139)	113 299	9
6 599	37 006	12 978	49 674	(2 644)	4 265	10
5 724	575	(1 721)	5 732	2 132	978	11
911	31 548	7 849	29 897	(3 795)	6 616	12
19 313	44 955	0	63 288	16 398	17 378	13
143	107	827	862	(7)	208	14
3 407	0	140	840	(928)	1 779	15
(364)	2 530	1 787	4 636	624	(59)	16
4 240	23 646	0	3 741	(8 154)	15 991	17
7 556	1 793	(160)	4 967	1 898	6 120	18
24 307	217	6 852	11 562	(5 014)	14 800	19
1 183	2 018	0	2 200	(340)	661	20
168	62	3 799	5 830	0	(1 801)	21
86	0	0	(49)	(59)	76	22
12 702	24 491	9 801	30 899	(1 282)	14 813	23
13 576	3 756	16 718	29 515	(3 999)	536	24
251	1 103	8 613	8 689	2 738	4 016	25
42 672	0	40	26 859	(4 996)	10 857	26
69 314	2 596	6 969	21 049	(18 203)	39 627	27
18 477	0	1 790	21 998	2 019	288	28
2 079	7 054	24	7 636	(619)	902	29
11 560	9 250	2 915	15 468	(3 055)	5 202	30
2 649	0	644	3 379	36	(50)	31
31 904	117 574	9 041	54 881	(32 552)	71 086	32
337	1 656	0	1 953	(18)	22	33
222	70 690	316	63 916	655	7 967	34
(437)	0	485	1 272	(83)	(1 307)	35
486 637	614 546	283 018	746 845	(182 451)	454 905	

RÉPARTITION DE L'ACTIF ET DU PASSIF DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE - 2004

(Milliers de dollars)

Raison sociale	Type de charte	Actif			Total
		Encaisse dépôts et valeurs	Prêts	Autres actifs	
1 Comp. fid. AGF	Canada	76 375	737 521	11 581	825 477
2 B2B Trust	Canada	677 338	1 818 250	82 827	2 578 415
3 Soc. fid. Bque de Nouvelle-Écosse	Canada	3 645	2 007	7 844	13 496
4 Trust Banque Nationale	Québec	494 092	2 422 278	39 419	2 955 789
5 BLC Trust	Canada	405 934	317 561	2 755	726 250
6 Soc. fid. BMO	Canada	1 337 736	0	56 910	1 394 646
7 Comp. Trust BNY Cda	Canada	5 335	0	8 039	13 374
8 Soc. Canada Trust	Canada	6 033 584	808 028	49 953	6 891 565
9 Comp. Trust CIBC	Canada	10 823 429	619	217 366	11 041 414
10 Comp. Trust CIBC Mellon	Canada	1 787 537	25 000	26 921	1 839 458
11 Soc. Fid. Clarica	Canada	364 479	158 787	21 768	545 034
12 Soc. fid. Computershare du Cda	Canada	70 131	0	81 257	151 388
13 Fid. Desjardins	Québec	529 319	300 732	67 118	897 169
14 Trust Éterna Inc.	Québec	3 698	0	348	4 046
15 Soc. Trust Household	Canada	11 710	52 024	4 657	68 391
16 Soc. fid. HSBC (Canada)	Canada	857 836	12 971	41 289	912 096
17 Comp. fid. Groupe Investors	Canada	32 034	58 907	2 727	93 668
18 Trust La Laurentienne du Cda	Québec	248 723	543 853	3 569	796 145
19 L'Équitable, Comp. de Fid.	Canada	176 520	1 296 491	70 167	1 543 178
20 L'Industrielle-Alliance comp. fid.	Québec	35 011	10 687	785	46 483
21 Trust Lombard Odier Darier Hentsch Inc.	Québec	4 472	0	1 816	6 288
22 Soc. fid. London Life	Canada	5 775	0	12	5 787
23 Comp. fid. M.R.S.	Canada	297 800	384 094	27 324	709 218
24 Comp. Maple Trust	Canada	177 820	1 217 737	161 857	1 557 414
25 Soc. fid. privée MD	Canada	11 492	0	6 846	18 338
26 Comp. Montréal Trust du Cda	Canada	1 142 221	3 050 634	29 913	4 222 768
27 Soc. fid. Natcan	Canada	68 663	1 914 428	54 893	2 037 984
28 Comp. Trust National	Canada	2 490 452	2 624 029	94 929	5 209 410
29 Soc. fid. du Nord, Cda	Canada	197 318	0	5 975	203 293
30 Comp. fid. Peoples	Canada	124 429	550 009	68 349	742 787
31 Promutuel Capital, soc. fid.	Québec	13 391	120 328	1 432	135 151
32 Comp. Trust Royal	Canada	4 105 535	2 638 087	130 182	6 873 804
33 Soc. fid. Standard Life	Canada	5 330	123	143	5 596
34 State Street Trust Comp.	Canada	19 973	0	46 158	66 131
35 Fid. Trimark	Canada	39 491	937	1 949	42 377
Total		32 678 628	21 066 122	1 429 078	55 173 828

Passif				
Dépôts	Emprunts et dettes en sous-ordre	Autres passifs	Total	Biens sous administration
768 906	6 500	4 383	779 789	6 208 711 1
2 258 199	80 013	31 142	2 369 354	7 154 813 2
0	0	3 844	3 844	55 536 647 3
2 687 414	0	13 994	2 701 408	48 721 815 4
676 530	841	211	677 582	62 240 5
1 278 114	0	20 956	1 299 070	7 282 852 6
0	0	1 314	1 314	0 7
6 080 376	125 056	1 710	6 207 142	5 373 261 8
10 294 863	220 680	19 506	10 535 049	13 669 047 9
1 699 883	0	22 124	1 722 007	959 425 10
450 612	6 184	25 517	482 313	3 874 455 11
30 722	0	17 125	47 847	5 826 875 12
733 618	0	89 937	823 555	195 839 730 13
0	0	107	107	367 210 14
36 756	0	1 857	38 613	0 15
814 859	35 616	5 934	856 409	4 553 364 16
64 928	0	14 085	79 013	44 645 849 17
638 632	31 213	468	670 313	1 943 338 18
1 385 173	29 149	22 646	1 436 968	1 964 895 19
33 201	0	1 034	34 235	531 236 20
0	0	1 919	1 919	404 788 21
0	0	418	418	43 22
584 577	20 091	18 674	623 342	23 620 830 23
1 231 854	0	205 446	1 437 300	5 556 778 24
0	0	1 131	1 131	2 682 847 25
3 970 303	85 000	31 147	4 086 450	0 26
1 897 430	0	3 486	1 900 916	978 448 27
4 930 234	68 529	32 964	5 031 727	0 28
177 560	0	2 118	179 678	32 304 362 29
677 101	0	13 009	690 110	2 006 611 30
118 546	0	432	118 978	0 31
3 066 362	3 004 653	190 624	6 261 639	120 101 000 32
0	0	557	557	880 634 33
0	0	9 845	9 845	394 488 075 34
35 836	0	977	36 813	0 35
46 622 589	3 713 525	810 641	51 146 755	987 540 179

ÉTATS ANNUELS DES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE - 2004

(Milliers de dollars)

Raison sociale	Type de charte	Actif	Passif	Capitaux propres
1 Soc. hyp. Bque de Montréal	Canada	47 185 194	45 196 361	1 988 833
2 Soc. hyp. Bque Royale	Canada	5 908 373	5 133 616	774 757
3 Hyp. CIBC Inc.	Canada	1 318 135	1 206 393	111 742
4 Soc. Prêt First Data Cda	Canada	72 148	52 912	19 236
5 Soc. hyp. HSBC (Canada)	Canada	3 532 387	3 366 358	166 029
6 Soc. hyp. Scotia	Canada	4 924 969	4 755 178	169 791
7 Soc. hyp. TD	Canada	46 263 222	42 294 742	3 968 480
8 Hyp. Trustco Canada	Canada	18 041 500	16 994 168	1 047 332
Total		127 245 928	118 999 728	8 246 200

États des résultats				
Marge bénéficiaire nette	Autres revenus non financiers	Dépenses d'exploitation	Impôts, gains sur placements et filiales, et postes extraord.	Bénéfice (perte) net
889 546	127 076	632 092	(132 491)	252 039 1
126 982	(18 532)	27 799	(25 325)	55 326 2
5 184	193 072	163 957	(12 940)	21 359 3
(76)	24 942	13 513	(4 188)	7 165 4
66 201	2 779	40 971	(9 570)	18 439 5
52 658	91 993	62 775	(29 141)	52 735 6
1 137 712	17 829	678 917	(60 367)	416 257 7
267 225	608 756	337 319	(195 126)	343 536 8
2 545 432	1 047 915	1 957 343	(469 148)	1 166 856

RÉPARTITION DE L'ACTIF ET DU PASSIF DES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE - 2004

(Milliers de dollars)

Raison sociale	Type de charte	Actif		
		Encaisse, dépôts et valeurs	Prêts	Autres actifs
1 Soc. hyp. Bque de Montréal	Canada	144 359	46 550 765	490 070
2 Soc. hyp. Bque Royale	Canada	1 363 160	4 521 350	23 863
3 Hyp. CIBC Inc.	Canada	1 119 372	0	198 763
4 Soc. Prêt First Data Cda	Canada	32 893	132	39 123
5 Soc. hyp. HSBC (Canada)	Canada	2 040 806	1 439 269	52 312
6 Soc. hyp. Scotia	Canada	673 499	4 201 367	50 103
7 Soc. hyp. TD	Canada	6 614 450	37 046 863	2 601 909
8 Hyp. Trustco Canada	Canada	6 225 696	7 510 542	4 305 262
Total		18 214 235	101 270 288	7 761 405

Passif				
Total	Dépôts	Emprunts et dettes en sous-ordre	Autres passifs	Total
47 185 194	31 618 860	13 308 968	268 533	45 196 361 1
5 908 373	5 107 502	0	26 114	5 133 616 2
1 318 135	758 462	48 000	399 931	1 206 393 3
72 148	12 310	0	40 602	52 912 4
3 532 387	3 317 655	47 775	928	3 366 358 5
4 924 969	4 493 377	50 000	211 801	4 755 178 6
46 263 222	41 536 660	38 088	719 994	42 294 742 7
18 041 500	15 677 263	980 359	336 546	16 994 168 8
127 245 928	102 522 089	14 473 190	2 004 449	118 999 728

4. AFFAIRES D'INTERMÉDIATION FINANCIÈRE DES SOCIÉTÉS AU QUÉBEC

AFFAIRES DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE AU QUÉBEC – 2004

(milliers de dollars et pourcentage)

Raison sociale	Dépôts ⁽¹⁾			Prêts hypothécaires ⁽²⁾		
	Québec	Total	%	Québec	Total	%
1 Comp. fid. AGF	1 229	768 906	0,16	0	297 376	0
2 B2B Trust	29 069	2 258 199	1,29	459 430	616 473	74,53
3 Soc. fid. Bque de Nouvelle-Écosse	0	0	0	0	0	0
4 Trust Banque Nationale	2 682 140	2 687 414	99,8	1 680 922	2 422 278	69,39
5 BLC Trust	340 772	676 530	50,37	308 610	317 561	97,18
6 Soc. fid. BMO	47 046	1 278 114	3,68	0	0	0
7 Comp. Trust BNY Cda	0	0	0	0	0	0
8 Soc. Canada Trust	331 157	6 080 376	5,45	198 026	804 830	24,6
9 Comp. Trust CIBC	567 924	10 294 863	5,52	183	961	19,04
10 Comp. Trust CIBC Mellon	0	1 699 883	0	0	0	0
11 Soc. Fid. Clarica	114 752	450 612	25,47	13 800	137 322	10,05
12 Soc. fid. Computershare du Cda	0	30 722	0	0	0	0
13 Fid. Desjardins	728 108	733 618	99,25	191 521	246 104	77,82
14 Trust Éterna Inc.	0	0	0	0	0	0
15 Soc. Trust Household	163	36 756	0,44	2 166	54 024	4,01
16 Soc. fid. HSBC (Canada)	0	814 859	0	0	12 971	0
17 Comp. fid. Groupe Investors	3 283	64 928	5,06	7 226	61 565	11,74
18 Trust La Laurentienne du Cda	469 926	638 632	73,58	503 056	541 761	92,86
19 L'Équitable, Comp. de Fid.	0	1 385 173	0	0	1 302 933	0
20 L'Industrielle-Alliance comp. fid.	32 534	33 201	97,99	10 687	10 687	100
21 Trust Lombard Odier Darier Hentsch	0	0	0	0	0	0
22 Soc. fid. London Life	0	0	0	0	0	0
23 Comp. fid. M.R.S.	52 940	584 577	9,06	0	194 156	0
24 Comp. Maple Trust	0	1 231 854	0	144 385	1 000 803	14,43
25 Soc. fid. privée MD	0	0	0	0	0	0
26 Comp. Montréal Trust du Cda	202 699	3 970 303	5,11	205 535	3 051 026	6,74
27 Soc. fid. Natcan	1 315 592	1 897 430	69,34	1 416 313	1 914 428	73,98
28 Comp. Trust National	120 158	4 930 234	2,44	174 725	2 601 318	6,72
29 Soc. fid. du Nord, Cda	0	177 560	0	0	0	0
30 Comp. fid. Peoples	0	677 101	0	27 251	553 751	4,92
31 Promutuel Capital, soc. fid.	118 546	118 546	100	99 983	99 983	100
32 Comp. Trust Royal	1 593 298	3 066 362	51,96	850 752	935 377	90,95
33 Soc. fid. Standard Life	0	0	0	0	0	0
34 State Street Trust Comp.	0	0	0	0	0	0
35 Fid. Trimark	4 416	35 836	12,32	0	0	0
Total	8 755 752	46 622 589	18,78	6 294 571	17 177 688	36,64

(1) Incluant les intérêts courus.

(2) Excluant la provision pour pertes et les intérêts courus.

AFFAIRES DES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE AU QUÉBEC - 2004

(milliers de dollars et pourcentage)

Raison sociale	Dépôts ⁽¹⁾			Prêts hypothécaires ⁽²⁾		
	Québec	Total	%	Québec	Total	%
1 Soc. hyp. Bque de Montréal	4 989 528	31 618 860	15,78	6 895 289	46 550 765	14,81
2 Soc. hyp. Bque Royale	492 774	5 107 502	9,65	354 501	4 520 177	7,84
3 Hyp. CIBC Inc.	2 244	758 462	0,30	0	0	0,00
4 Soc. Prêt First Data Cda	0	12 310	0,00	0	0	0,00
5 Soc. hyp. HSBC (Canada)	107 052	3 317 655	3,23	97 472	1 440 831	6,76
6 Soc. hyp. Scotia	165 098	4 493 377	3,67	601 404	4 186 131	14,37
7 Soc. hyp. TD	2 156 314	41 536 660	5,19	3 203 516	36 414 551	8,80
8 Hyp. Trustco Canada	253 680	15 677 263	1,62	39 991	4 217 903	0,95
Total	8 166 690	102 522 089	7,97	11 192 173	97 330 358	11,50

(1) Incluant les intérêts courus.

(2) Excluant la provision pour pertes et les intérêts courus.

**5. LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS INSCRITES AU REGISTRE
AU 31 DÉCEMBRE 2004**

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE

	Fin d'exercice	Recevant des dépôts du public	Représentant principal pour les sociétés n'ayant pas leur siège social au Québec
Compagnie de fiducie AGF			
AGF Trust Company			
Nom abrégé : Comp. fid. AGF	Décembre	Oui	Stephen Lloyd
Charte : Canada			Fraser Milner Casgrain s.r.l.
			1, Place Ville-Marie
			Bureau 3900
			Montréal (Québec) H3B 4M7
<u>Siège social</u>			
66, Wellington Street West, 31st Floor			
P.O. Box 331, Toronto Dominion Bank Tower			
Toronto (Ontario) M5K 1E9			
B2B Trust			
B2B Trust			
Nom abrégé : B2B Trust	Octobre	Oui	Lorraine Pilon
Charte : Canada			B2B Trust
			Tour Banque Laurentienne
			1981, av. McGill College, 20 ^e étage
			Montréal (Québec) H3A 3K3
<u>Siège social</u>			
130, Adelaide Street West			
Toronto (Ontario) M5H 3P5			
La Société de Fiducie Banque de Nouvelle-Écosse			
The Bank of Nova Scotia Trust Company			
Nom abrégé : Soc. fid. Bque de Nouvelle-Écosse	Octobre	Oui	Daniel Benay
Charte : Canada			McCarthy Tétrault LLP
			Le Windsor
			1170, rue Peel, 5 ^e étage
			Montréal (Québec) H3B 4S8
<u>Siège social</u>			
1, Queen Street East			
12 th Floor			
Toronto (Ontario) M5C 2W5			
Trust Banque Nationale Inc.			
National Bank Trust Inc.			
Nom abrégé : Trust Banque Nationale	Octobre	Oui	
Charte : Québec			
<u>Siège social</u>			
1100, rue University, 12 ^e étage			
Montréal (Québec) H3B 2G7			
BLC Trust			
LBC Trust			
Nom abrégé : BLC Trust	Octobre	Oui	Réjean Robitaille
Charte : Canada			BLC Trust
			Tour Banque Laurentienne
			1981, av. McGill College, 20 ^e étage
			Montréal (Québec) H3A 3K3
<u>Siège social</u>			
130, Adelaide Street West			
Toronto (Ontario) M5H 3P5			

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE

	Fin d'exercice	Recevant des dépôts du public	Représentant principal pour les sociétés n'ayant pas leur siège social au Québec
Société de Fiducie BMO			
BMO Trust Company			
Nom abrégé : Soc. fid. BMO	Octobre	Oui	Benoît Provost
Charte : Canada			Borden Ladner Gervais
			1000, de La Gauchetière Ouest
			Bureau 900
			Montréal (Québec) H3B 4W5
<u>Siège social</u>			
1, First Canadian Place			
10 th Floor, P.O. Box 150			
Toronto (Ontario) M5X 1H3			
Compagnie Trust BNY Canada			
BNY Trust Company of Canada			
Nom abrégé : Comp. Trust BNY Cda	Décembre	Non	Céline Bastin
Charte : Canada			Stikeman Elliott
			1155, boul. René-Lévesque Ouest
			40 ^e étage
			Montréal (Québec) H3B 3V2
<u>Siège social</u>			
4, King Street West, suite 1101			
Toronto (Ontario) M5H 1B6			
La Société Canada Trust			
The Canada Trust Company			
Nom abrégé : Soc. Canada Trust	Décembre	Oui	Pamela Larrea
Charte : Canada			La Banque Toronto-Dominion
			500, rue Saint-Jacques, 12 ^e étage
			Montréal (Québec) H2Y 1S1
<u>Siège social</u>			
55, King Street West, TD Center			
12 th Floor, Toronto-Dominion Bank Tower			
Toronto (Ontario) M5K 1A2			
Compagnie Trust CIBC			
CIBC Trust Corporation			
Nom abrégé : Comp. Trust CIBC	Octobre	Oui	François H. Ouimet
Charte : Canada			Stikeman, Elliott
			1155, boul. René-Lévesque Ouest
			Bureau 3900
			Montréal (Québec) H3B 3V2
<u>Siège social</u>			
55, Yonge Street, suite 900			
Toronto (Ontario) M5E 1J4			
Compagnie Trust CIBC Mellon			
CIBC Mellon Trust Company			
Nom abrégé : Comp. Trust CIBC Mellon	Octobre	Oui	Michel Longpré
Charte : Canada			Compagnie Trust CIBC Mellon
			2001, rue University, 16 ^e étage
			Montréal (Québec) H3A 2A6
<u>Siège social</u>			
320, Bay Street			
6 th Floor, P.O. Box 1			
Toronto (Ontario) M5H 4A6			

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE

	Fin d'exercice	Recevant des dépôts du public	Représentant principal pour les sociétés n'ayant pas leur siège social au Québec
Société de Fiducie Clarica			
Clarica Trust Company			
Nom abrégé : Soc. fid. Clarica Charte : Canada	Décembre	Oui	Robert M. Lebeau Sun Life du Canada, Compagnie d'assurance-vie 1155, rue Metcalfe Montréal (Québec) H3V 2V9
<u>Siège social</u> 227, King Street South P.O. Box 1601, Station Waterloo Waterloo (Ontario) N2J 4C5			
Société de fiducie Computershare du Canada			
Computershare Trust Company of Canada			
Nom abrégé : Soc. fid. Computershare du Cda Charte : Canada	Décembre	Oui	François Ouimet Stikeman, Elliott 1155, boul. René-Lévesque Ouest 40 ^e étage Montréal (Québec) H3B 3V2
<u>Siège social</u> 100, University Avenue, 11 th Floor Toronto (Ontario) M5J 2Y1			
Fiducie Desjardins Inc.			
Desjardins Trust Inc.			
Nom abrégé : Fid. Desjardins Charte : Québec	Décembre	Oui	
<u>Siège social</u> 1, Complexe Desjardins Case postale 34, succ. Desjardins Montréal (Québec) H5B 1E4			
Trust Éterna Inc.			
Eterna Trust Inc.			
Nom agrégé : Trust Éterna Inc. Charte : Québec	Septembre	Non	
<u>Siège social</u> 1134, chemin Saint-Louis, bureau 400 Sillery (Québec) G1S 1E5			
La Société de Trust Household			
Household Trust Company			
Nom abrégé : Soc. Trust Household Charte : Canada	Décembre	Oui	Lori Herrel 5100, rue Sherbrooke Est Bureau 100 Montréal (Québec) H1V 3R9
<u>Siège social</u> 101, Duncan Mill Road, suite 500 North York (Ontario) M3B 1Z3			

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE

	Fin d'exercice	Recevant des dépôts du public	Représentant principal pour les sociétés n'ayant pas leur siège social au Québec
Société de fiducie HSBC (Canada)			
HSBC Trust Company (Canada)			
Nom abrégé : Soc. fid. HSBC (Canada)	Décembre	Oui	Lawrence P. Yelin
Charte : Canada			Fasken Martineau
			Tour de la Place-Victoria
			Bureau 3400, C.P. 242
			Montréal (Québec) H4Z 1E9
<u>Siège social</u>			
885, West Georgia Street, suite 620			
Vancouver (British Columbia) V6C 3E9			
La Compagnie de fiducie du Groupe Investors Ltée			
Investors Group Trust Co. Ltd			
Nom abrégé : Comp. fid. Groupe Investors	Décembre	Oui	Jean-Claude Bachand
Charte : Canada			Fraser, Milner Casgrain
			1, Place Ville-Marie, bureau 3900
			Montréal (Québec) H3B 4M7
<u>Siège social</u>			
One Canada Center			
447, Portage Avenue			
Winnipeg (Manitoba) R3C 3B6			
Trust La Laurentienne du Canada Inc.			
Laurentian Trust of Canada Inc.			
Nom abrégé : Trust La Laurentienne du Cda	Octobre	Oui	
Charte : Québec			
<u>Siège social</u>			
Tour Banque Laurentienne			
1981, avenue McGill College, 20 ^e étage			
Montréal (Québec) H3A 3K3			
L'Équitable, Compagnie de Fiducie			
The Equitable Trust Company			
Nom agrégé : L'Équitable, Comp. de fid.	Décembre	Oui	Daniel Gagné
Charte : Canada			Pouliot Mercure
			Tour CIBC
			1155, boul. René-Lévesque Ouest
			31 ^e étage
			Montréal (Québec) H3B 3S6
<u>Siège social</u>			
30, St. Clair Avenue West			
Suite 700			
Toronto (Ontario) M4V 3A1			
L'Industrielle-Alliance Compagnie de Fiducie			
Industrial-Alliance Trust Company			
Nom agrégé : L'Industrielle-Alliance, comp. fid.	Décembre	Oui	
Charte : Québec			
<u>Siège social</u>			
1080, chemin Saint-Louis			
Case postale 1907, succ. Terminus			
Sillery (Québec) G1K 7M3			

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE

	Fin d'exercice	Recevant des dépôts du public	Représentant principal pour les sociétés n'ayant pas leur siège social au Québec
Trust Lombard Odier Darier Hentsch Inc.			
Lombard Odier Darier Hentsch Trust Inc.			
Nom abrégé : Trust Lombard Odier Darier Hentsch Inc.	Décembre	Non	
Charte : Québec			
<u>Siège social</u>			
1000, rue Sherbrooke Ouest, bureau 2200			
Montréal (Québec) H3A 3R7			
La Société de fiducie de la London Life			
The Trust Company of London Life			
Nom abrégé : Soc. fid. London Life	Décembre	Oui	Jean-Claude Bachand
Charte : Canada			Fraser, Milner Casgrain
			1, Place Ville-Marie, bureau 3900
			Montréal (Québec) H3B 4M7
<u>Siège social</u>			
One Canada Center			
447, Portage Avenue			
Winnipeg (Manitoba) R3C 3B6			
Compagnie de Fiducie M.R.S.			
M.R.S. Trust Company			
Nom abrégé : Comp. fid. M.R.S.	Décembre	Oui	Mike Riga
Charte : Canada			Mackenzie Financial Corporation
			1250, boul. René-Lévesque Ouest
			Bureau 1450
			Montréal (Québec) H3B 4W8
<u>Siège social</u>			
777, Bay Street			
Suite 2100			
Toronto (Ontario) M5G 2N4			
Compagnie Maple Trust			
Maple Trust Company			
Nom abrégé : Comp. Maple Trust	Octobre	Oui	Mark Duquette
Charte : Canada			Ogilvy Renault, avocats
			1981, av. McGill College
			Bureau 1100
			Montréal (Québec) H3A 3C1
<u>Siège social</u>			
Maritime Life Tower, Toronto-Dominion Centre			
79, Wellington Street West			
Suite 3500, P.O. Box 349			
Toronto (Ontario) M5K 1K7			
Société de fiducie privée MD			
MD Private Trust Company			
Nom abrégé : Soc. fid. Privée MD	Décembre	Oui	Patricia Galella
Charte : Canada			Borden, Ladner, Gervais
			1000, rue de La Gauchetière Ouest
			Bureau 900
			Montréal (Québec) H3B 5H4
<u>Siège social</u>			
1870, Alta Vista Drive			
Ottawa (Ontario) K1G 6R7			

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE

	Fin d'exercice	Recevant des dépôts du public	Représentant principal pour les sociétés n'ayant pas leur siège social au Québec
Compagnie Montréal Trust du Canada Montreal Trust Company of Canada Nom abrégé : Comp. Montréal Trust du Cda Charte : Canada	Octobre	Oui	
<u>Siège social</u> Tour Scotia 1002, rue Sherbrooke Ouest Montréal (Québec) H3A 3L6			
Société de fiducie Natcan Natcan Trust Company Nom abrégé : Soc. fid. Natcan Charte : Canada	Octobre	Oui	
<u>Siège social</u> 1100, rue University Montréal (Québec) H3B 2G7			
Compagnie Trust National National Trust Company Nom abrégé : Comp. Trust National Charte : Canada	Octobre	Oui	Daniel Benay McCarthy, Tétrault LLP Le Windsor 1170, rue Peel, 5 ^e étage Montréal (Québec) H3B 4S8
<u>Siège social</u> 1, Ontario Street, P.O. Box 128 Stratford (Ontario) N5A 6S9			
La Société de fiducie du Nord, Canada The Northern Trust Company, Canada Nom abrégé : Soc. fid. du Nord, Cda Charte : Canada	Décembre	Non	Lonnie Brodtkin-Schnieder McCarthy Tétrault Le Windsor 1170, rue Peel, 5 ^e étage Montréal (Québec) H3B 4S8
<u>Siège social</u> 161, Bay Street, suite 4540 BCE Place, P.O. Box 526 Toronto (Ontario) M5J 2S1			
Compagnie de Fiducie Peoples Peoples Trust Company Nom abrégé : Comp. fid. Peoples Charte : Canada	Décembre	Oui	Brian Cornish De Grandpré Chait 1000, rue de La Gauchetière Ouest Bureau 2900 Montréal (Québec) H3B 4W5
<u>Siège social</u> 888, Dunsmuir Street, 14 th Floor Vancouver (British Columbia) V6C 3K4			

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE

	Fin d'exercice	Recevant des dépôts du public	Représentant principal pour les sociétés n'ayant pas leur siège social au Québec
Promutuel Capital, société de fiducie inc. Promutuel Capital Trust Company inc. Nom abrégé : Promutuel Capital, soc. fid. Charte : Québec	Décembre	Oui	
<u>Siège social</u> 1091, chemin Saint-Louis Sillery (Québec) G1S 4Y7			
Compagnie Trust Royal The Royal Trust Company Nom abrégé : Comp. Trust Royal Charte : Canada	Octobre	Oui	
<u>Siège social</u> 1, Place Ville-Marie, 6 ^e étage, aile Sud Montréal (Québec) H3C 3A9			
Société de fiducie Standard Life Standard Life Trust Company Nom abrégé : Soc. fid. Standard Life Charte : Canada	Octobre	Oui	
<u>Siège social</u> 1245, rue Sherbrooke Ouest, Bureau 400 Montréal (Québec) H3G 1G3			
State Street Trust Company Canada State Street Trust Company Canada Nom abrégé : State Street Trust Comp. Charte : Canada	Décembre	Non	Michaël Garneau State Street Trust Company Canada 770, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1100 Montréal (Québec) H3A 1G1
<u>Siège social</u> 30, Adelaide Street East Suite 1400 Toronto (Ontario) M5C 3G6			
Fiducie Trimark Trimark Trust Nom abrégé : Fid. Trimark Charte : Canada	Décembre	Oui	Marc Beauchemin Desjardins Ducharme Stein Monast 600, rue de La Gauchetière Ouest Bureau 2400 Montréal (Québec) H3B 4Z8
<u>Siège social</u> Trimark Tower 5140, Young Street, suite 900 Toronto (Ontario) M2N 6X7			

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE

	Fin d'exercice	Recevant des dépôts du public	Représentant principal pour les sociétés n'ayant pas leur siège social au Québec
Société Hypothécaire Banque de Montréal Bank of Montreal Mortgage Corporation Nom abrégé : Soc. hyp. Bque de Montréal Charte : Canada <u>Siège social</u> 350, 7 th Avenue South West Calgary (Alberta) T2P 3N9	Octobre	Oui	François Hudon Banque de Montréal 129, rue St-Jacques, 3 ^e étage Montréal (Québec) H2Y 1L6
Société d'Hypothèques de la Banque Royale Royal Bank Mortgage Corporation Nom abrégé : Soc. d'hyp. Bque Royale Charte : Canada <u>Siège social</u> 1, Place Ville-Marie Case postale 1192, succ. A Montréal (Québec) H3C 2Y3	Octobre	Oui	
Hypothèques CIBC Inc. CIBC Mortgages Inc. Nom abrégé : Hyp. CIBC Inc. Charte : Canada <u>Siège social</u> 33, Yonge Street, suite 700 Toronto (Ontario) M5E 1G4	Octobre	Oui	Martin J. Edwards Lavery, De Billy 925, chemin Saint-Louis, bureau 500 Case postale 970 Québec (Québec) G1S 1C1
Société de Prêt First Data, Canada First Data Loan Company, Canada Nom abrégé : Soc. Prêt First Data Cda Charte : Canada <u>Siège social</u> 2630, Skymark Avenue, 5 th Floor Mississauga (Ontario) L4W 5A4	Décembre	Oui	Norman Saibil Services Blakes Québec Inc. 600, boul. de Maisonneuve Ouest Bureau 2000 Montréal (Québec) H3A 3J2
Société Hypothécaire HSBC (Canada) HSBC Mortgage Corporation (Canada) Nom abrégé : Soc. hyp. HSBC (Canada) Charte : Canada <u>Siège social</u> 885, West Georgia Street, suite 300 Vancouver (British Columbia) V6C 3E9	Décembre	Oui	Lawrence P. Yelin Fasken Martineau Tour de la Place-Victoria Bureau 3400, Case postale 242 Montréal (Québec) H4Z 1E9

LISTE ALPHABÉTIQUE DES SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE

	Fin d'exercice	Recevant des dépôts du public	Représentant principal pour les sociétés n'ayant pas leur siège social au Québec
Société Hypothécaire Scotia Scotia Mortgage Corporation Nom abrégé : Soc. hyp. Scotia Charte : Canada <u>Siège social</u> 40, King Street West 10 th Floor Toronto (Ontario) M5H 1H1	Décembre	Oui	John T. Sullivan McCarthy, Tétrault LLP Le Windsor 1170, rue Peel, 5 ^e étage Montréal (Québec) H3B 4S8
La Société d'Hypothèques TD TD Mortgage Corporation Nom abrégé : Soc. d'hyp. TD Charte : Canada <u>Siège social</u> P.O. Box 191, Toronto-Dominion Center 22 th Floor, Toronto-Dominion Tower Toronto (Ontario) M5K 1H6	Octobre	Oui	Pamela Larrea La Banque Toronto-Dominion 500, rue St-Jacques Ouest, 12 ^e étage Montréal (Québec) H2Y 1S1
Hypothèques Trustco Canada Canada Trustco Mortgage Company Nom abrégé : Hyp. Trustco Canada Charte : Canada <u>Siège social</u> 275, Dundas Street London (Ontario) N6A 4S4	Décembre	Oui	Pamela Larrea La Banque Toronto-Dominion 500, rue St-Jacques Ouest, 12 ^e étage Montréal (Québec) H2Y 1S1



QUÉBEC
Place de la Cité, 1000
1040, Boulevard Laurier
5^e étage
Sacre-Coeur (Québec)
G1V 5E1
418 525-0000

1 800 363-0000
ou 800 363-0000 (téléphone)

MONTREAL
800, Square Victoria
22^e étage
C. J. P. 245, rue de la Banque
Montréal (Québec)
H4T 2G1
514 985-0000